1. 次の英文を読み、A-1 から A-5 までの設問に答えなさい。解答は、それぞれの設問に対応する選択 肢の 1 から 3 までの中から答えとして最も適切なものを一つずつ選び、その番号のマーク欄を塗りつ ぶしなさい。

Part of the Kyushu Shinkansen bullet train service opened for business on Saturday on the 128-km route between Kagoshima-Chuo Station, Kagoshima Prefecture, and Shin-Yatsushiro Station, Kumamoto Prefecture. It is the first shinkansen service to be operated by Kyushu Railway Co., known as JR Kyushu.

The Tsubame bullet train, traveling at a maximum speed of 260 kilometers per hour, links the Kagoshima-Chuo and Shin-Yatsushiro stations in 34 minutes. Through connections with a regular express train from Shin-Yatsushiro, passengers can now travel between Kagoshima-Chuo and Hakata stations in Fukuoka city in two hours and 10 minutes, compared with three hours and 40 minutes previously.

When completed, JR Kyushu's bullet train line will connect Kagoshima and Fukuoka. Initially scheduled for completion around fiscal 2012, it is expected to be ready a year ahead of schedule, according to local authorities. Until the section through Hakata is completed, the Kyushu Shinkansen will be the only bullet train service not directly linked with Tokyo.

<注 > connections 乗り継ぎ regular express train 通常の(在来線の)急行列車 initially 初めは completion 完成 fiscal 2012 2012 会計年度

(設問)

- A-1 Has JR Kyushu opened the entire Kyushu Shinkansen bullet train line?
  - 1. Yes, on Saturday.
  - 2. No, not yet.
  - 3. Maybe.
- A-2 Did JR Kyushu operate any other shinkansen service before?
  - 1 Yes
  - 2. Yes, but in another area.
  - 3. No.
- A-3 How long does it take for the Tsubame bullet train to run between Kagoshima-Chuo and Shin-Yatsushiro stations?
  - 1. 34 minutes.
  - 2. Two hours and ten minutes.
  - 3. 128 kilometers.
- A-4 Can the Tsubame bullet train now run between Kagoshima-Chuo and Hakata stations?
  - 1. Yes. it can.
  - 2. No, it's still impossible.
  - 3. No, only in special cases.
- A-5 Is it expected that the completion of this shinkansen service will be delayed?
  - 1. Yes.
  - 2. It will be delayed for a year.
  - 3. No.

- 2. 次の英文 A-6 から A-9 までは、海上移動業務で守らなければならない事項に関する国際文書の規定に沿って述べたものである。この英文を読み、それに続く設問に答えなさい。解答は、それぞれの設問に対応する選択肢の 1 から 3 までの中から答えとして最も適切なものを一つずつ選び、解答紙のその番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。
- A-6 The frequency 156.8 MHz is the international frequency for distress traffic and for calling by radiotelephony. The frequency 156.8 MHz may also be used by coast and ship stations for call and reply.
- (設問) Can the frequency 156.8 MHz be used only for call and reply?
  - 1. It cannot be used for any purpose.
  - 2. It can be used for other purposes.
  - 3. Coast stations can use it only for calling and ship stations can use it only for replying.
- A-7 The method of watch on a working frequency shall be no less efficient than watch by an operator.
  - (注) efficient 有効な
- (設問) What condition must the watch method satisfy?
  - 1. It must be equivalent to or more efficient than an operator's watch.
  - 2. It must not be more efficient than an operator's watch.
  - 3. It must be an operator's watch.
- A 8 Communications in the ship movement service shall be restricted to those relating to the movement of ships. Messages of a public correspondence nature shall be excluded from this service.
  - (注) ship movement service 船舶通航業務 public correspondence 公衆通信 exclude 除外する
- (設問) Is it permitted to send all kinds of messages in the ship movement service?
  - 1. Yes, if the sending ship is moving.
  - 2. Yes always.
  - 3. No.
- A –9 A station may not transmit the same information at the same time on two or more frequencies when communicating with only one other station.
- ( 設問 ) How many frequencies can be used at the same time when a station sends a message to one other station?
  - 1. One.
  - 2. Two.
  - 3. Two or more.

3. 次の設問 B-1 の日本文に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、その設問に続く選択肢の1から9までの中からそれぞれ一つずつ選び、解答は、選んだ選択肢の番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。なお、選択肢は、文の冒頭に来るものも小文字で
記してある。
(設問)
B-1 A すみませんが、ちょっとペンをお貸しいただいても構いませんか。
B ええ、まったく構いませんよ。
A ( ア ), but would you ( イ ) lending me ( ウ ) ( エ ) a minute? B No, ( オ ).

3. excuse me

not at all

8.

**4.** for

9. your pen

5. into

4. 次の設問 B-2 の日本文に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、 その設問に続く選択肢の1から9までの中からそれぞれ一つずつ選び、解答は、選んだ選択肢の番 号のマーク欄を塗りつぶしなさい。なお、選択肢は、文頭に来るものも小文字で記してある。

(設問)

1. care

6. mind

2. willing

7. to my regret

B-2 病人を収容するためにヘリコプターが貴船に向かっています。病人の状態はどうですか。

The helicopter (  $\mathcal P$  ) to your ship to (  $\mathcal A$  ) (  $\mathcal P$  ) the sick person. (  $\mathcal I$  ) is the (  $\mathcal A$  ) of the sick person?

- catching
  condition
  for going
  what
  is coming
  on
  pick
  up
  which
- 5. 次の設問 B-3 の日本文に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、 その設問に続く選択肢の 1 から 9 までの中からそれぞれ一つずつ選び、解答は、選んだ選択肢の番号 のマーク欄を塗りつぶしなさい。

(設問)

B-3 無線電話では、SEELONCE MAYDAY の信号の使用は遭難移動局及び遭難通信を指揮する局のために、保留する。

In radiotelephony, the use (  $\mathcal P$  ) SEELONCE MAYDAY shall (  $\mathcal I$  ) reserved for the mobile station (  $\mathcal P$  ) and for the (  $\mathcal I$  ) (  $\mathcal I$  ) distress traffic.

- 1. be 2. controlling 3. for distressed 4. handled 5. in distress
- 6. must 7. of the signal 8. signals 9. station